

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue**

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ПРАОТЦІВ
11ГО ГРУДНЯ 2022**

**«У КОЖНІЙ БОЖЕСТВЕННІЙ ЛІТУРГІЇ МИ ЗА ВАС ЗВЕР-
ШУЄМО ЄВХАРИСТІЙНЕ ЖЕРТВОПРИНОШЕННЯ», — ГЛАВА
УГКЦ ДО ВІРНИХ НА ОКУПОВАНИХ ТЕРИТОРІЯХ У 290-Й
ДЕНЬ ВІЙНИ**

Я знаю, як вам важко. Якщо ви не маєте можливості причащатися щодня, приступайте до духовного сопричастя, а Господь прийде до вашого серця, зігріє вас і покаже, як далі будувати християнське життя навіть у таких драматичних обставинах. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у щоденному зверненні у 290-й день повномасштабної війни, яку росія принесла на нашу мирну землю.

Відповідно до ранкових новин, Предстоятель повідомив, що вчора постраждала Сумщина. Також цієї ночі противник атакував дронами-камікадзе Південь України, зокрема Одещину — пошкодив багато важливих елементів життєвої інфраструктури, унаслідок чого тисячі людей опинилися без електроенергії. Вчергове знищив щойно відновлену інфраструктуру електропостачання в Херсоні.

Сьогодні Блаженніший Святослав продовжив роздуми й висловив вдячність, підтримку і благословення українській молоді.

Для того щоби підтримати молодь, сказав він, Церква, мати й учителька, намагається ділитися з нею своєю вірою в Бога, бо це та сила, яка робить наших молодих людей непереможними, додає їм оптимізму, розширяє їхні життєві горизонти, дає моральні орієнтири для життя. За його словами, віра в Бога, християнська віра — це релігія стосунків. Ми знаємо, що Господь шукає людину.

«Кожному хлопцеві, кожній дівчині хочу сказати: Бог шукає тебе! Шукає, бо хоче бути близько, підтримати, надихнути, навчити, що таке справжня свобода. Але водночас і ти маєш шукати Бога. Інколи Бог ближче до нас, аніж ми до себе самих. Тому кожна людина, зокрема молода особа, має природне прагнення Бога, бо відчуває потребу справжніх і високих стосунків, які би втілювали ідеали в життя», — сказав Глава Церкви.

(продовження на ст.3)

SUNDAY OF THE FOREFATHERS DECEMBER 11TH, 2022

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (12го до 18го грудня, 2022) ORDER OF SERVICES (December 12th to 18th, 2022)

Понеділок – Mon. 12	8:00 A.M.	+Larysa Saczyk Das (P) – Panko family
Вівторок – Tues. 13	8:00 A.M.	+Stephan & Diane Storkel - family
Середа – Wed. 14	8:00 A.M.	+Patriarch Myroslav (22 nd anniv.) +Andriy (5 th anniv. P) - family
Четвер – Thurs. 15	8:00 A.M.	+Larysa Saczyk Das (P) – Parania Maksymchuk
П'ятниця - Fri. 16	8:00 A.M.	Special Intention
Субота – Sat. 17	9:00 A.M.	Maria Kuzma (B-day) - family Pope Francis & +Natalia Lozynskyj – Luba Lukomskyj
Неділя – Sunday 18	8:30 A.M.	Sanctification of Clergy
	10:00 A.M.	For our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

4 грудня / December 4 - \$3,077.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,600.00

Кава і вареники / Coffee and Verenyky - \$522.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ЗБІРКИ НА БУДІВЕЛЬНИЙ ФОНД ЗА ЛИСТОПАД – BUILDING FUND COLLECTIONS FOR NOVEMBER

11/6 - \$3,478.00 (Bi-monthly Collection); \$978.00 (Coffee Hour & Varenyky)

11/13 - \$1,155.00 (BF Box); \$562.00 (Coffee Hour & Varenyky);

11/20 - \$2,947.00 (Bi-monthly collection); \$565.00 (Coffee Hour & Varenyky)

11/27 - \$363.00 (BF Box); \$1,041.00 (Coffee Hour & Varenyky)

Total COLLECTED: \$11,089.00; Monthly Mortgage: \$10,757.92

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкіевич, Анну Назар, Келвіна Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Лоґан, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Миколу Гнатиско, Анну Черниш і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John **PANKO**, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty парафій у Центрі, на Сході та Півдні Україні — найбільш уражених від російської агресії територій. Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luko Logan, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Mykola Hnatysko, Anna Chernysz and all in need of our prayers.

WE CONSIDER CHRISTMAS AS THE ENCOUNTER, THE GREAT ENCOUNTER, THE HISTORICAL ENCOUNTER, THE DEDISIVE ENCOUNTER, BETWEEN GOD AND MANKIND.

St. Pope Paul VI

(продовження з ст. 1)

«Хочу сьогодні обійняти усіх хлопців та дівчат і відкрити їм обійми Церкви. Знайте, у них ви почуватиметеся затишно й певно. Церква-мати завжди вас любитиме, ніколи не осудить, але підтримає і буде поруч», — запевнив духовний батько української молоді.

Відтак Блаженніший Святослав звернувся до вірних нашої Церкви на окупованих територіях.

«Я знаю, як вам важко. Окупанти розгромили наші парафії в Бердянську, Мелітополі, депортували, арештували душпастирів. Ми всі сьогодні молимося за звільнення отців Івана і Богдана з Бердянська. Але я знаю, що ви, брати і сестри, мене щодня чуєте. Знайте, ви незабуті і непокинуті. Як маєте можливість, збирайтеся на читання Божого Слова, на спільну молитву, якщо можете, беріть участь у богослужіннях онлайн», — зазначив Патріарх.

«Боже, благослови Україну! Боже, благослови наших дівчат і хлопців на фронті! Боже, благослови наше військо й обдаруй Україну Твоїм справедливим, небесним миром!» — додав Предстоятель УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

ОГОЛОШЕННЯ

1. Просимо усіх на каву і солодке після св. Літургії.
2. По середах о. Михайло готовий, поговорити або давати духовну пораду бажаючим. Прошу подзвонити заздалегідь щоб уточнити час. В наступних кількох тижнях можемо вживати Zoom або телефонічно поговорити.
3. Сьогодні святкуємо парафіяльний празник. Після кожної св. Літургії просимо усіх до смачного обіду в церковній залі.
4. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця Николу Костика.
5. Підтримуйте нашу Епархію. Зложіть дар на SHARE 2022.

ANNOUNCEMENT

1. Please join us for coffee and sweets after the Divine Liturgy.
2. On Tuesday, December 6 we celebrate the Feast of St. Nicholas who is Patron of our Eparchy. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM.
3. Fr. Mykhailo welcomes anyone who needs to talk to a priest, make a Confession or seeks spiritual counsel. Please call in advance to set a time. In the next few weeks we can connect through Zoom or by phone.
4. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Nykola Kostyk.
5. Support our Eparchy. Donate to SHARE 2022.

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР/ Christmas BAZAAR

Субота, 17-го грудня від 12 год пополудні

Saturday, December 17th from 12 pm

АЛЬФА КУРС В ПАЛАТАЙНІ.

«У нашій парафії 21 січня, 2023 року розпочинається Курс Альфа (українською мовою). Запрошуємо усіх!

Альфа – це курс, що передбачає 12 зустрічей, на котрих розглядатимуться основні питання християнської віри. Це чудова можливість обговорити духовні теми, спілкуватися з цікавими людьми, пороздумувати над тим, яке місце займатиме християнство у вашому житті. Як мені жити повним усвідомленим життям? Як не заблукати і знайти себе? Чим є християнство? Хто такий Ісус? Як я можу поглибити свою віру?

Учасниками цього курсу вже стали мільйони християн усіх конфесій, він об'єднує людей різного віку та стану, він допомагає зрозуміти християнство та віднайти віру.

У програмі: коротка лекція на цікаву тему, свідчення, молитва, обговорення в групах.

Маєш запитання? Розмірковуєш над життям? Тоді приходь на курс Альфа.

Час зустрічей: щосуботи, о 6-й годині вечора в залі під церквою або на другому поверсі будинку СУМу.

Детальніша інформація згодом.

WITH A DESPAIRING SOUL

Meditation: Jesus: **Tell Me all, My child, hide nothing from Me, because My loving Heart, the Heart of your Best Friend, is listening to you.**

Soul: Your response.

Jesus (interrupting): **Do not be absorbed in your misery — you are still too weak to speak of it — but, rather, gaze on My Heart filled with goodness, and be imbued with My sentiments. Strive for meekness and humility; be merciful to others, as I am to you; and, when you feel your strength failing, if you come to the fountain of mercy to fortify your soul, you will not grow weary on your journey** (*Diary*, 1486).

Soul: Your response.

My Prayer Response: Lord Jesus, draw souls overwhelmed by their miseries to gaze at Your Heart filled with goodness. Draw them to the fountain of mercy to strengthen them on their journey. Teach them to be meek and humble. And teach them to be merciful as You are to them.

POPE FRANCIS BREAKS DOWN AND CRIES WHILE MENTIONING UKRAINE AT PUBLIC PRAYER



ROME, Dec 8 (Reuters) - Pope Francis broke down and cried on Thursday as he mentioned the suffering of Ukrainians during a traditional prayer in central Rome.

The pope's voice began to tremble as he mentioned the Ukrainians and he had to stop, unable to speak, for about 30 seconds. When he resumed the prayer, his voice was cracking.

The crowd, including Rome Mayor Roberto Gualtieri who was right next to the pope, applauded when they realised he was unable to talk and saw him crying.

Francis broke down during a traditional prayer to the Madonna at the foot of a statue on the Feast of the Immaculate Conception, a national holiday in Italy.

"Immaculate Virgin, today I would have wanted to bring you the thanks of the Ukrainian people (for peace)," he said before being overwhelmed by emotion and having to stop.

When he was able to, he continued: "Instead, once again I have to bring you the pleas of children, of the elderly, of fathers and mothers, of the young people of that martyred land, which is suffering so much."

Since Russia invaded its neighbour in February, Francis has mentioned Ukraine in nearly all his public appearances and has grown increasingly critical of Moscow.

On Wednesday, he compared the war in Ukraine to a Nazi operation that killed some two million people, mostly Jews, in the first years of World War Two.

After reading the prayer on Thursday at the statue near the Spanish Steps, the pope greeted people in the crowd, including journalists.

When one of journalists mentioned to Francis that she had seen him overcome with emotion, he responded:

"Yes. It (the war in Ukraine) is an enormous suffering, enormous. A defeat for humanity."

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE *"Medjugorje is the spiritual center of the world"*

December 9, 2022
St. Juan Diego

Dear Family of Mary!



Today the Church honors St. Juan Diego, the visionary of Mexico, who received the Tilma with Our Lady's image on it. That Tilma still exists, on display in the Cathedral in Mexico City. It is a miracle!! But I think there is a great grace for us in is the love that Our Lady showed to Juan Diego when she called him to help her. She opened her loving, maternal heart to him. This quote is so moving:

Our Lady spoke these words to Juan Diego when he was worried about his uncle, and was afraid to go

into the city to speak to the bishop:

**Do not fear this sickness nor any other sickness,
nor any sharp and hurtful thing.
Am I not here,
I, who am your mother?**



**Are you not under my shadow and protection?
Am I not the source of your joy?
Are you not in the hollow of my mantle,
in the crossing of my arms?
Do you need something more?
Let nothing else worry you, disturb you...**

Our Lady speaks to us with the same loving heart in Medjugorje. Here is one such message:
St. Juan Diego, pray for us!

September 2, 2012

**"Dear children,
as my eyes are looking at you,
my soul is seeking those souls
with whom it desires to be one –
the souls who have understood
the importance of prayer
for those of my children
who have not come to know
the love of the Heavenly Father.
I am calling you because I need you.
Accept the mission
and do not be afraid,
I will strengthen you.
I will fill you with my graces.
With my love I will protect you
from the evil spirit.
I will be with you.
With my presence
I will console you in difficult moments.
Thank you for your open hearts.
Pray for priests.
Pray that the unity between my Son and them
may be all the stronger,
that they may be one.
Thank you."**

This is Mother Mary, the Mother of Jesus who is our Mother! She loves us and will protect us and strengthen us as we help her to find and draw to her all her other children. This is our task, our work for her, even as it was for Juan Diego. May we respond with faith and courage, even as St. Juan Diego did!!!

*In Jesus, Mary and Joseph,
Cathy Nolan
(c)Mary TV.tv*

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!